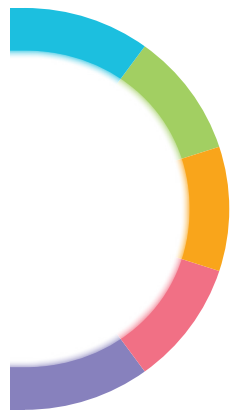




だれも知らない 明日をつくろう。



クラボウの使命は、新しい明日をつくること。技術革新に対する私たちの想いはどんな時代にあろうとも、果敢に挑む精神と情熱に満ち溢れています。社会をより豊かにするイノベーションを実現し、未知なるモノづくりに挑み続ける。まだ出会ったことのない感動や喜びを暮らしのなかに生み出すために。

Innovation that goes beyond

Kurabo's mission is to build a new tomorrow. Throughout its era-spanning history, Kurabo's aspirations toward technological innovation have been fuelled by determination and enthusiasm. Kurabo creates innovations to enrich society, while taking on the challenge of developing products that have never been seen before—all so that it may bring new forms of joy and excitement to people's lives.



変革の先にある、新しい価値の創造へ。

クラボウグループは、1888年の創業以来、新しい価値の創造に挑み続けてきました。現在では、繊維、自動車、半導体、エレクトロニクス、バイオメディカル、住宅、環境プラントなど幅広い分野で事業を展開。豊かで健康的な生活環境づくりを目指して、独創的で真に価値のある商品・情報・サービスの提供に取り組んでいます。国際社会の共通目標であるSDGs（持続可能な開発目標）の達成などサステナブルな社会の実現への貢献が求められる現代において、私たちが今、あらためて価値を見出しているのが創業の精神です。人を育て、失敗を恐れず、変革への挑戦をし続けてきた創業時からのDNAが、メーカーとしての技術革新と付加価値の高いモノづくりを推し進めています。そして、これまで蓄積してきた多様な分野でのコア技術をより高度化・複合化することで、世界を驚かせるようなイノベーションや新規事業の創出に努め、これからもより良い未来社会づくりに貢献してまいります。

取締役社長

Creating new value by taking innovation a step further

Ever since its founding in 1888, the Kurabo Group has been taking on the challenge of creating new value. Today, our business covers an expanse of fields, such as textiles, automobiles, semiconductors, electronics, biomedical, housing, and environmental plant engineering. Through these businesses, our mission is to provide inventive and truly valuable products, information, and services so that people can live richer and healthier lifestyles. We know the importance of making society sustainable—a globally shared goal pursued through societal targets known as the Sustainable Development Goals (SDGs). With this in mind, we are rediscovering the value of our founding spirit. Kurabo's foundation gave birth to the DNA that has been integral to our efforts to advance society. This DNA drives us to evolve technology and make products with high added value. The Kurabo Group will advance and integrate the core technologies it has built up in a wide range of fields in order to give birth to amazing innovations and new businesses, thus continuing to contribute to a better future.

President

社是

Company creed

同心戮力

Be of one mind and make concerted efforts

一人一人の働きや才能が異なっても、目的を達成するために、皆が心を一つに協力しよう、という意味。儒家の始祖、孔子の史書の代表的な注釈書「春秋左氏伝」にある一節。

The creed conveys the idea that we should combine our efforts to work as one, even when there are differences in capabilities or talent between individuals. This phrase comes from *The Commentary of Zuo on the Spring and Autumn Annals*, an ancient work based on a Chinese chronicle compiled by Chinese philosopher Confucius.

社訓

Company motto

謙受

Humility bears profit

「満足して驕り高ぶる者は損なわれ、謙虚に努力する者は利益を受ける」の意味。慢心を諫め絶え間ない努力こそが会社経営の根本精神だと説く。

"Those who are conceited and arrogant will be ruined, while those who humbly endeavor will be rewarded." That is the meaning of this company motto, which reflects the constant humility and steadfast effort that the company embraces as its fundamental management philosophy.

社章

Company symbol

二・三のマーク

The Two and Three mark



謙受の精神を社章に。人々は一番になると慢心して心が緩み退歩するので、例え一番になった時も常に二番、三番にいる気持ちで真の一番に迫るよう努力せよとの訓戒。

When people are "number one," they can become conceited, slack, and slip backwards. The symbol therefore reminds us that even when we have become "number one," we should feel like we are still in "second or third place" and continue to strive to be the true "number one."

クラボウの歩み Kurabo's History

クラボウは130余年の歴史の中で事業の領域を着実に広げてきました。樹脂加工技術を住宅用建材や自動車部材へと展開した化成事業、染色工程での「色」制御の自動化から色彩管理および検査計測へと広がったエレクトロニクス事業のほか、エンジニアリング事業、バイオメディカル事業、食品事業など。それらすべては祖業である繊維製造技術の応用から誕生しました。私たちは、これまで以上に積極果敢に技術革新への挑戦とユーザーへの新たな価値の提案を続けるとともに、ESG経営を推進し、人と社会に貢献するグローバル企業として成長を続けていきます。

Kurabo has steadily grown the scope of its business in a history spanning more than 130 years. In addition to our chemical products business, where the increasing uses of our resin processing technologies now include housing construction materials and automotive materials, and our electronics business, which automates color control in the dyeing process and has expanded to color management and inspection and measurement, we are also active in the fields of engineering, biomedical, and food. All of these businesses are the offspring of our founding business, textile manufacturing. We will step up our efforts to boldly take on the challenges of technological innovation so that we can continue offering users new value, prioritize ESG in management, and keep on growing as a global company that contributes to people and society.

1888

すべては繊維から
It all started with textiles

有限責任 倉敷紡績所 設立
Kurashiki Spinning Works founded

繊維事業開始
Launches textile business

デニムやカジュアルなどの太番紡績技術確立

岡山・倉敷に新たな産業を興すために紡績業で創業。世界各地の多品種の原綿をブレンドし、糸の品質安定を実現。厚地素材に最適な太番紡績技術を確立し、日本でいち早くデニム生地を開発を開始しました。

Establishes technique for spinning low-count yarn for denim and casual clothing materials

Kurabo was founded as a spinning company in Kurashiki, Okayama, starting a new industry there. It blended various kinds of raw cotton from around the world to provide cotton yarn of consistent quality. It also established a technique for spinning low-count yarn ideal for heavy fabrics, and it became among the first companies in Japan to develop denim material.

ポリウレタンフォーム製品分野へ進出
Enters polyurethane market

1962 化成事業開始
Launches chemical products business

マットレスの側生地販売からウレタン製造へ

海外で寝具にウレタンフォームが使用され始めた頃、ベッドマットレス用の側生地を生産・販売していたことから、マットレス用の軟質ウレタンフォームの開発・生産を手掛けるように。やがて住宅業界における断熱需要の高まりとともに硬質ウレタンフォームを用いた住宅建材分野へと進出しました。

From mattress fabric sales to polyurethane manufacturing

Since Kurabo was already selling mattress fabric, it also began handling flexible polyurethane foam when this material started being used for bedding overseas. Eventually, Kurabo would also enter the market for housing construction material, making rigid polyurethane foam to meet increasing demand for housing insulation.

1962 食品・サービス事業開始
Launches food and services business

日本で先駆けてフリーズドライ食品を製造・販売
Pioneers the production and sales of freeze-dried food in Japan

排煙脱硫装置開発
Develops flue gas desulfurization system

1970 エンジニアリング事業開始
Launches engineering business

染色工場での排ガス・排水処理技術が発展

自社の繊維工場からの排水処理の課題を解決するため、アルカリ性排水をボイラーなどから排出される酸性排ガスと反応させる排煙脱硫装置を開発。以後、排ガス、排水、焼却処理やバイオマスボイラーなどの環境プラント設備へとその基礎技術を展開してまいりました。

Advances technologies for treating flue gas and wastewater from dyeing factories

To solve the problem of wastewater from its textile plants, Kurabo developed a system to neutralize alkaline wastewater by blending in acidic flue gas. This process also desulfurizes the flue gas. Since then, Kurabo has applied its technologies to the development of environmental plant facilities such as those for waste gas and wastewater processing, incineration, and biomass boilers.

検査・計測・情報処理システム事業へ進出
Enters inspection, measurement, and information processing systems market

1976 エレクトロニクス事業開始
Launches electronics business

染色工場での色を測る技術が発展

繊維の染色工程の品質を左右する色の管理。クラボウは自社の染色工場のハイテク化において「色」を制御するため、染料配合を正確に算出する技術を確立。CCM(コンピュータカラーマッチング)システムとして商品化し、検査・計測、情報処理へと技術を展開しました。

Advances technologies for measuring color in dyeing factories

Color control affects the quality of dyeing. To control color at its increasingly high-tech dyeing factories, Kurabo took color control technology, which accurately calculates the dye recipe and amount, and developed it into the CCM (computer color matching) system. Kurabo soon went on to apply its development prowess to inspection, measurement, and information processing technologies.

バイオ研究支援、フィルター製品分野へ進出
Enters bio-research and filter market

1982 バイオメディカル事業開始
Launches biomedical business

技術研究所の生物学、メカトロ技術を応用

技術研究所での技術開発をもとに誕生したのが除粒子減菌ろ過フィルター。その後、遺伝子研究の関連分野で実験設備を自動化するニーズが高まり、核酸自動分離装置を開発。当時、遺伝子解析の三種の神器の一つとまで称賛されました。

Applies bioengineering and advanced technology from the Technical Research Laboratory

Efforts at the Technical Research Laboratory led to the birth of the sterilized filter. Demands for automated laboratory equipment in genetic research-related fields grew, and Kurabo responded by developing an automated nucleic acid isolation system. This product was lauded as one of the three most important pieces of equipment in the gene analysis field.

1987 不動産事業開始
Launches real estate business

遊休地を有効活用し、資産の健全な運用を展開
Makes effective use of idle land to help ensure solid asset management

2012

熊本開発センター
(現 熊本事業所) を開設
Opens Kumamoto Development Center (now Kumamoto Office and R&D Center)



2016

バイオマス
発電事業を開始
Launches biomass power business

2016

クラボウ先進技術センター竣工
Kurabo Advanced Technology Center completed

2018

テキスタイルイノベーション
センター (TIC) を開設
Opens TIC (Textile Innovation Center)



2020

ロボットシステム
事業を開始
Launches robot system business

Long term vision

長期ビジョン

2030

目指すべき姿
Vision

強い企業グループ
イノベーションと高収益を生み出す

A strong corporate group that generates innovation and high profit

5 クラボウ
つの事業

Kurabo's five business domains

繊維事業

Textiles

- 糸
- テキスタイル
- 繊維製品 (縫製品など)
- Yarn
- Textiles
- Textile products (sewn products, others)

化成事業

Chemical products

- 軟質ウレタン
- 機能樹脂製品
- 住宅用建材
- 不織布など
- Flexible polyurethane foam
- Functional resin products
- Housing construction materials
- Nonwoven fabrics, others

環境メカトロニクス事業

Advanced technology

- エレクトロニクス
- エンジニアリング
- バイオメディカル
- Electronics
- Engineering
- Biomedical

食品・サービス事業

Food and services

- フリーズドライ食品
- ホテルなど
- Freeze-dried foods
- Hotel, others

不動産事業

Real estate

- 不動産開発
- Real estate development

豊かさを紡ぎ、夢を織り成す、 クラボウの原点。

クラボウの原点である繊維事業では、紡績・織布・染色・加工における独自の高度な技術を活かし、綿やウール、麻など天然繊維をベースにした高機能・高感度な繊維製品を次々と開発しています。ユニフォームやデニム、カジュアルなどの厚手素材では確固たる地位を確立。様々なニーズに対し、一つ一つ顧客の立場で企画・提案できるのが強みです。近年では、機能性・感性を追求した高付加価値素材の提案をグローバルに展開し、繊維製品を通じた新しいライフスタイルの提案を目指しています。「Your Best Partner - KURABO」をスローガンに、顧客と共に歩むパートナーとして技術提案力を磨き、IoTの活用や繊維の再資源化によるサステナブルな事業の創出など、社会課題に対するソリューションを提案していきます。

The origins of Kurabo—spinning threads of fulfillment and weaving dreams

The textile business is where it all started for Kurabo. By making the most of its unique, advanced technologies in spinning, weaving, dyeing, and processing, the company has come out with a string of highly functional and refined textile products based on natural fibers such as cotton, wool, and linen. Kurabo has since made a name for itself in heavy fabrics such as denim and fabrics used for uniforms and casual wear. One of the company's strengths is the ability to respond to needs by planning and proposing products from the customer's standpoint. Kurabo's high-value-added textiles, which combine function, aesthetics, and touch, have in recent years become increasingly widespread in overseas markets. The company strives to offer new lifestyle choices through its textile products. Under our slogan of "Your Best Partner—Kurabo," we continue to refine our ability to offer new technologies to customers. We are also offering solutions to social issues through IoT and through sustainable businesses centered on environmentally friendly fiber recycling.

たとえばこんな所に Find Kurabo here...

- 現場作業者のリスク管理システム
スマートフィット
for work**
Smartfit for Work
On-site risk management system
- 着るアシストスーツ
CBW**
CBW (Conditioning Brace Wear)
Assistive suit
- 防炎生地シリーズ
ブレバノ
プロバン**
BREVANO
PROBAN
Flame-retardant fabric series
- 天然繊維の機能素材
ネイテック**
NaTech
Functional material from natural fibers
- サステナブル・インサレーション
エアフレイク**
Air Flake
Sustainable insulation
- 再資源化プロジェクト
生まれの素材
ループラス**
L∞PLUS
Yarn, fabrics, and products—Reborn from "Mottainai" waste

What's next?

“モノからコト”への転換で 新しい価値・市場を創造する

基本理念『ヒューマン・フレンドリー発想』を基に、「モノ消費」からライフスタイルや社会課題解決までを提案する「コト消費」へビジネスを転換。パートナー企業との共創で繊維の枠を超えた新しい価値・市場を創造していきます。

Shifting from “things” to “concepts” to build new value and markets

Under our guiding principle of “human-friendly ideas,” we are shifting our business away from consumption of things and towards consumption of concepts and services, in which we provide solutions to lifestyle and social issues. Through co-creation with partner companies, we are building new value and new markets beyond textiles.



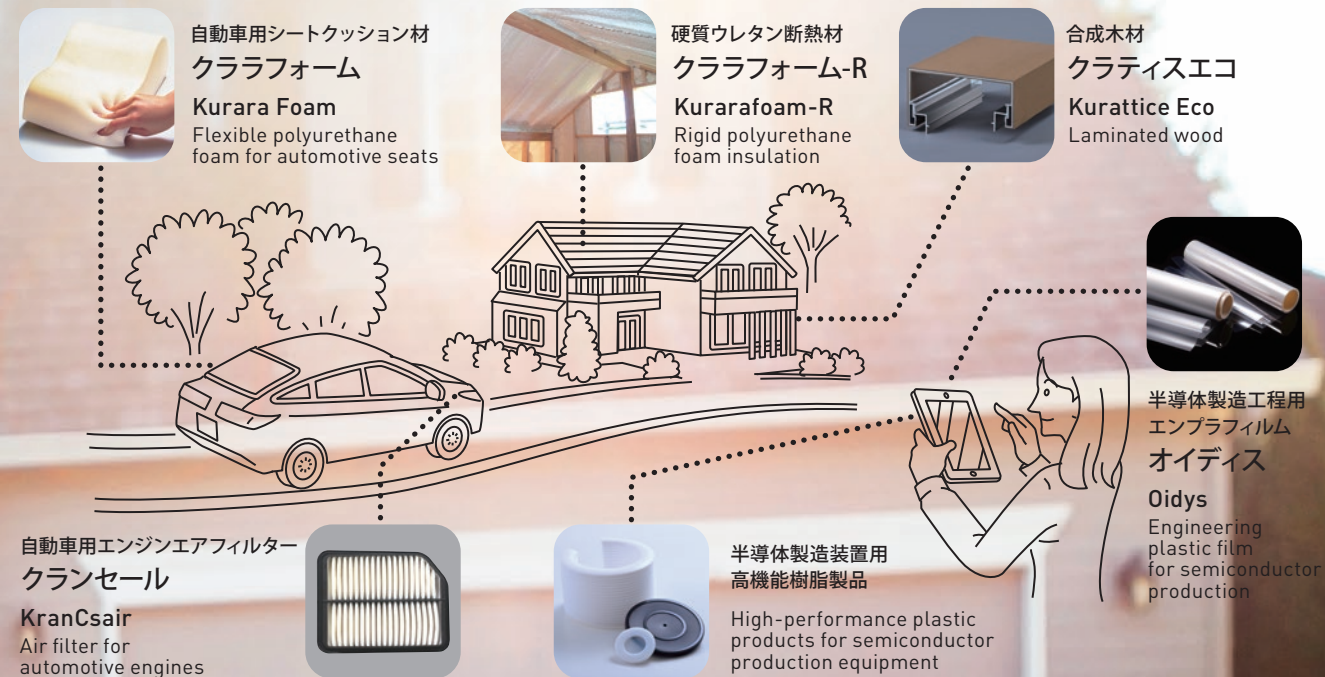
暮らしの中の多彩なシーンで快適さを創造。

事業分野の枠を越えて成長し続ける化成品事業の領域は多岐にわたり、独自の技術により様々な市場において多彩な製品を提供しています。自動車内装材や住宅建材・断熱材では独自の樹脂配合と成形技術による製品で他社との差別化を強化。半導体製造関連では独自の加工技術を施した各種樹脂製品などを展開しています。さらにフィルム事業では超高温での成形技術を確認し、高耐熱性をもつスーパーエンブレフィルムの商品化を実現。多彩な分野で付加価値の高い製品づくりに貢献しています。

Creating comfort for various everyday scenes

Kurabo's chemical product business continues to grow beyond conventional industry boundaries, and it now operates in a diverse range of fields. Using its proprietary technologies, the company provides many products that hold the leading share in various markets. For automotive interior, housing construction, and heat-insulating materials, Kurabo uses its original resin compounding and molding technology to gain an advantage over its competitors. In semiconductor-related products, Kurabo uses its proprietary processing technology to develop resin products. And when it comes to film materials, Kurabo has established a super-high-temperature molding technique that yields super engineering plastic film. Kurabo is thus contributing to the creation of high-value-added products in various fields.

たとえばこんな所に Find Kurabo here...



What's next?

他社にない新素材による 新規市場の開拓

これまで蓄積された幅広い独自技術からシナジー効果を生み出す開発体制を構築。様々な機能を持つ素材の複合化を加速させることで、他社にはない高付加価値な製品を生み出していきます。

Opening up new markets by developing original products in original ways

Kurabo has a development organization that generates synergies through its wide-ranging accumulated technologies. By accelerating the fusion of materials that have individual functions, Kurabo is able to bring forth high-value-added products found at no other company.



未来を見据えた技術の力で暮らしに貢献する。

色のセンシング技術を軸に検査・計測機器とFA技術でモノづくりの品質向上に貢献するエレクトロニクス事業。排水・排ガス処理技術などの環境プラント技術を基盤にバイオマス発電分野にも進出するエンジニアリング事業。創薬、化粧品開発、前臨床研究の領域で研究試薬や機器、サービスを提供するバイオメディカル事業。環境メカトロニクス事業は高度なモノづくり、研究活動、エネルギー活用分野で、暮らしの安全・安心・快適を支えています。

Contributing to lifestyles through technological competency, with eyes set on the future

Kurabo's electronics business contributes to the advancement of manufacturing by providing factory automation and inspection and measuring devices centered on color sensing technology. While the engineering business has its foundations in environmental plant technologies such as wastewater and waste gas treatment, it is also expanding into biomass power generation. The biomedical business offers reagents, equipment, and services for drug discovery, cosmetics development, and preclinical studies. These businesses make up Kurabo's Advanced Technology Division, which contributes to safety, security, and comfort in people's lives through advanced manufacturing, research, and energy utilization.

What's next?

複雑な社会課題にソリューションを提供し続ける

社会インフラ保全をはじめ、ニーズの高まる先端医療研究、ビッグデータを活用した高度なエネルギー開発など、人々の暮らしと未来の社会を支えるため、より高度な技術開発に取り組んでいきます。

Offering solutions to complex social issues

To support people's lives and the society of the future, Kurabo is seeking to develop even more sophisticated technologies. These technologies would be applied to such areas as social infrastructure maintenance, cutting-edge medical research, and advanced energy development utilizing big data.

たとえばこんな所に Find Kurabo here...



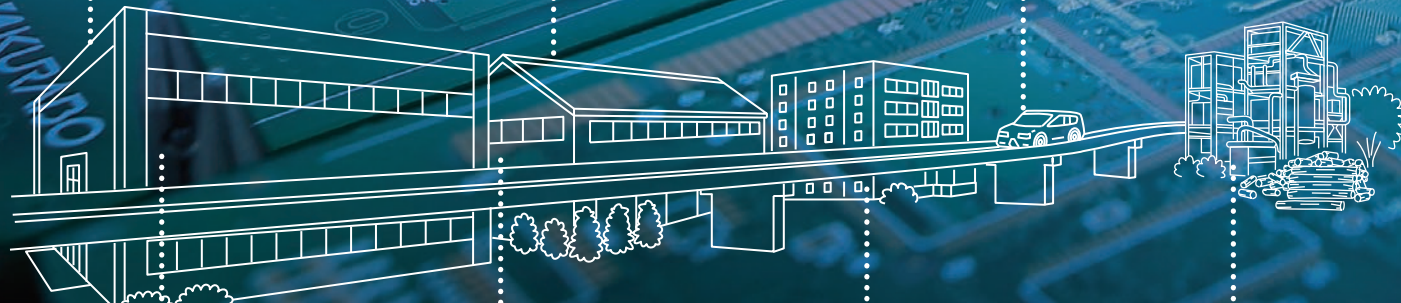
画像検査装置
BBマスター
BBMaster
Visual inspection machine



赤外吸収式膜厚計
Infrared thickness meter



路面検査ユニット
Pavement inspection system



3Dビジョン
ロボットシステム
クラセンス
KURASENSE
3D vision robot system



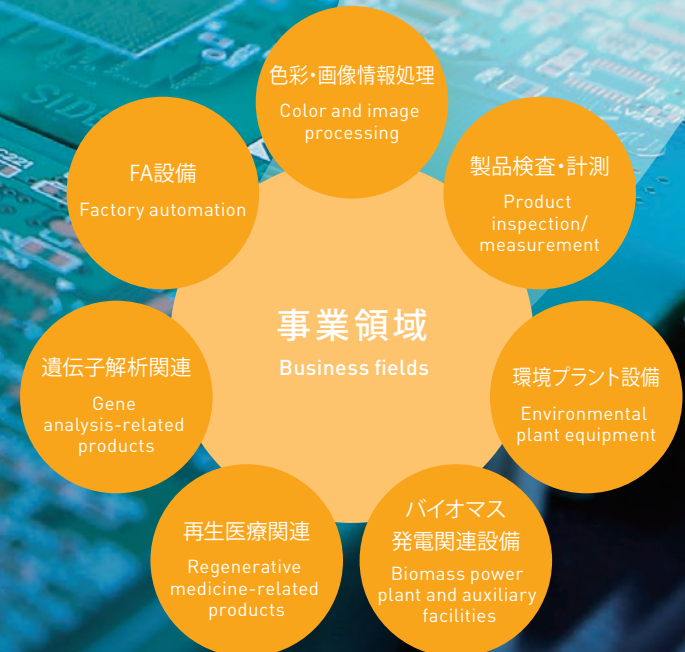
液体成分濃度計
ケミカライザー
ChemicAlyzer
Concentration meter



核酸自動分離システム
クイックジーン
QuickGene
Nucleic acid isolation system



バイオマス
発電所
Biomass power plant



地域の様々なニーズに応える。

豊かな生活に欠かせない食品・サービスの分野でも、クラボウグループの開発力・技術力を活かし、多彩なニーズに応えています。食品事業では、「日本ジフィー食品」が安全・安心なフリーズドライ製品を提供。サービス分野では、クラボウ設立当時の工場を活用した複合文化施設である「倉敷アイビースクエア」を運営。また「クラボウドライビングスクール」は地域の“安全”に貢献しています。

Serving various needs of the community

By making the most of the Kurabo Group's development and technological powers, the company is responding to various needs in the areas of food and services, which are essential parts of a fulfilling lifestyle. In the food sector, Japan Jiffy Foods offers safe and reliable freeze-dried products. In the service sector, Kurabo's very first factory in Kurashiki has been refurbished—yet retains its classic shape and charm—to house a commercial/cultural complex called Kurashiki Ivy Square. Meanwhile, the Kurabo Driving School contributes to the safety of the local community.



1962年創業の「日本ジフィー食品」はクラボウグループの食品事業を担う。

Japan Jiffy Foods, founded in 1962, handles the Kurabo Group's food business.



赤煉瓦と蔦の外観が特徴的な「倉敷アイビースクエア」は観光名所にもなっています。

Kurashiki Ivy Square, with its distinctive red brick exterior covered in ivy, is a tourist attraction.



運転の教習を通じて地域の“安全”に貢献している「クラボウドライビングスクール」。

The Kurabo Driving School contributes to community safety through driving lessons.

フリーズドライ食品
Freeze-dried food

事業領域
Business fields

ホテル・文化施設
Hotel and cultural facilities

自動車教習所
Driving school

価値ある資産を活かす。

創業時から受け継がれる社会奉仕の精神は、地域の環境や生活文化の発展にも活かされています。クラボウでは全国に多数の工場および関連施設を有しており、その遊休地を有効活用し、資産の健全な運用や、地域への貢献を視野に入れた活動を推進しているのが不動産事業です。地域の活性化につながる商業施設の開発支援やテナントビルの運営、地球環境の保全に関わるメガソーラー施設への用地提供など、様々な不動産事業を通じて地域の人々の暮らしに貢献しています。

Making the best use of valuable assets

The spirit of serving the community has been passed down ever since Kurabo's founding. It lives on today in the company's efforts to support local community environments and enhance lifestyles. Kurabo owns numerous plants and related facilities across Japan. The company's real estate business makes effective use of idle land on such Kurabo-owned property, thereby contributing to local communities while managing assets effectively. Kurabo supports the development of commercial facilities and runs buildings for rent that lead to the revitalization of local communities. It also provides land for environmentally friendly mega-solar facilities. Through such real estate projects, Kurabo is contributing to people's lives and the wider community.



資産の有効活用を目的にテナントビルとして運用している「クラボウアネックスビル」。

The Kurabo Annex Building offers space for rent as a means for effective asset management.



大型ショッピングモールを中心とする土地の再開発事業に関わり、地域の活性化に貢献。

Kurabo is involved in land development projects centered on large shopping malls.



エネルギー問題の解決に大きな期待がかかるメガソーラー施設へ用地を提供。

Kurabo provides land for mega-solar facilities, which hold great promise as a solution to energy problems.

不動産開発
Real estate development

事業領域
Business fields

不動産管理
Real estate management

不動産賃貸
Real estate leasing

研究開発

Research and
Development

技術と創造で、未来へ挑む。

Approaching the future with technology and creativity

Message

「グループの未来を支える差別化技術で 新規事業の創出を目指します」

クラボウ先進技術センターにある技術研究所は、クラボウグループの研究開発活動の中核組織として、自由な発想によるイノベーションと進化させたコア技術を水平展開して、グループの未来を支えています。市場のニーズやトレンドをもとに新たな技術で事業を開拓する応用開発グループと、6つの専門領域で技術を深耕する基盤技術グループが横断的に連携する強力なプロジェクトチームを編成し、コア技術の複合化で他社にはない新しい事業の創出に挑戦しています。

技術研究所長 西井 昌一

At the Technical Research Laboratory,
we aim to generate new businesses
through differentiated technologies

The Technical Research Laboratory of the Advanced Technology Center is our base for state-of-the-art technology. As the hub of the Group's R&D, it paves the way to the future by using innovative thinking to develop core technologies that are disseminated throughout Kurabo. The applied development group, which uses technologies to tap into business according to market needs and trends, and the core technology group, which cultivates technologies in six specialty fields, collaborate on synergistic project teams in which they combine core technologies in order to create new businesses unlike those of any competitor.

Shoichi Nishii Manager, Technical Research Laboratory



ロボットセンシング Robot sensing



セミコンソリューション Semiconductor solutions



分析装置 Analytical equipment

クラボウ先進技術センター Kurabo Advanced Technology Center



技術研究所の拠点として、挑戦的な技術や次世代を担う製品の開発に取り組んでいます。先端の実験装置・評価設備を導入し、分野を越えた技術者同士の交流から差別化技術を生み出す独自の体制を構築。事業部やグループ会社の開発部門とも連携し、グループの新事業創出を牽引しています。

The Kurabo Advanced Technology Center ambitiously pursues the development of challenging technologies and products that usher in the next generation. With state-of-the-art experiment/evaluation equipment and a unique organizational structure that allows researchers to interact with each other beyond their areas of expertise, the Center is generating technologies that set Kurabo apart from the competition. It also cooperates with Kurabo business divisions and the development divisions of group companies and leads the Kurabo Group's efforts in creating new fields of business.

テキスタイルイノベーションセンター Textile Innovation Center

繊維事業の研究開発拠点として、新たなビジネスモデルの構築を目指した商品開発やスマートファクトリー化に向けた研究を行っています。

This facility serves as the R&D base for Kurabo's textile business. It develops products aimed at creating new business models and conducts research into smart factories.



熊本事業所 Kumamoto Office and R&D Center

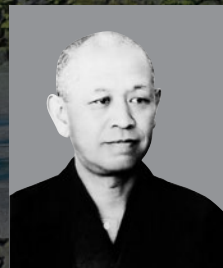
半導体製造関連の高機能樹脂製品の開発や品質検査のほか、各種品質評価機器も導入しています。

This facility develops semiconductor-related high-performance plastic products and carries out quality inspections. It houses a variety of equipment used for quality assessment.



創業時から受け継ぐ 社会貢献のDNAで これからも、社会と共に発展します。

Committed to serving society ever since the company's foundation



第2代社長
大原 孫三郎
Magosaburo Ohara
Second president
of Kurabo

「やる可し、大いにやる可し」に
代表される精神

綿紡績での創業から136年。繊維の枠を越え、多彩な分野へ領域を拡げるクラボウ。初代社長 大原孝四郎の「やる可し、大いにやる可し」の言葉のように、第2代社長である大原孫三郎は、その事業を拡大発展させたばかりでなく、父から受け継いだ社会奉仕の精神を様々な分野で積極的に開花させました。その足跡は、いまでも名前や形を変えながら、地域社会の発展の一翼を担い、その想いはクラボウに脈々と受け継がれています。

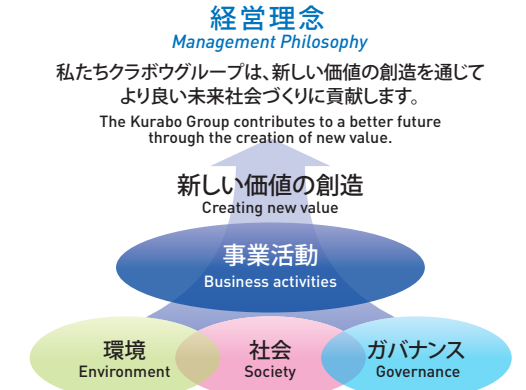
Giving it everything we've got—
that's the Kurabo spirit

Since its founding as a cotton spinning business 136 years ago, Kurabo has grown and diversified into a variety of fields extending beyond textiles. "Giving it everything we've got" was the motto of founder Koshiro Ohara. The second president, Magosaburo Ohara, helped spread his father's spirit of community service to new fields, while continuing to expand the company's business. The pair's imprint can still be seen today in various forms in Kurabo's corporate culture, as the company has left assets that continue to play an important role in the development of local communities.

クラボウの考えるサステナビリティ

Kurabo's concept of sustainability

クラボウグループの企業活動の根底にあるのは、創業時から受け継がれている社会貢献の精神です。天然繊維である綿製品の製造から始まったからこそ、人と地球が健やかであるために、環境保全の重要性をいち早く認識し、グループ全体で環境に配慮した事業活動を行ってきました。さらには、芸術や教育、医療、福祉などの機会を通じて、地域社会の発展にも貢献してきました。近年では、ダイバーシティ&インクルージョンの推進を重要な経営戦略の一つと位置付け、多様な人材が個々の能力を最大限に発揮し、自律的に業務を進めることのできる企業風土づくりに邁進しています。また、サステナブルな社会の実現のため、高付加価値かつ環境に配慮した製品・サービス・技術の提供、イノベーションや新規事業の創出により、社会課題の解決に努め、経営理念を具現化するとともに、SDGs(持続可能な開発目標)に関しても、優先課題を明確にしつつ目標達成に貢献してまいります。



The Kurabo Group's corporate activities are a natural outgrowth of a commitment to serving society that has been handed down since the company's founding. We recognized early on the importance of preserving the environment, and the entire Group has consistently pursued its businesses in an environmentally responsible manner. We've also contributed to the development of communities in areas such as the arts, education, healthcare, and social welfare. In recent years, we've identified diversity and inclusion as a key part of our management strategy. We are creating a corporate culture in which diverse individuals can make the most of their abilities and use their initiative to take on new tasks. We also strive to solve social issues and thus contribute to the realization of a sustainable society by providing high-value-added, environmentally friendly products and services, and by pursuing innovation and new businesses. Besides putting our management philosophy into practice through these efforts, we are clarifying our Sustainable Development Goals (SDGs) priorities while contributing to helping the world achieve the SDG targets.

サステナビリティに関する基本方針

クラボウグループでは、持続可能な社会の実現に貢献するためには、企業自らが持続的な企業価値の向上を目指さなければならないと考えており、付加価値の高い技術や商品・サービスを創出し、高収益事業を育成・拡大するとともに、当社グループの経営理念である「私たちクラボウグループは、新しい価値の創造を通じてより良い未来社会づくりに貢献します。」のもと、以下の実践に努めます。

- (1) 事業を通じた社会課題解決への貢献
- (2) 地球環境の保全を意識した事業活動の推進
- (3) 人権の尊重および、働きやすさとやりがいのある職場環境の整備
- (4) 信頼される企業づくりの推進

Basic Policy on Sustainability

The Kurabo Group believes that in order to contribute to the realization of a sustainable society, it must strive to improve its own corporate value on an ongoing basis. In addition to developing and expanding high-profit businesses by creating high-value-added technologies, products, and services, we will work to implement the following in accordance with our management philosophy: "The Kurabo Group contributes to a better future through the creation of new value."

- (1) Contributing to the resolution of social issues through our businesses
- (2) Carrying out business activities founded on an awareness of the need to protect the Earth's environment
- (3) Putting in place a workplace environment characterized by respect for human rights, worker-friendly policies, and an engaging atmosphere
- (4) Working to earn the trust of society and stakeholders

クラボウとSDGs

Kurabo and the SDGs

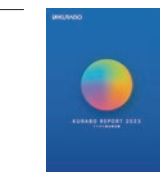
現在のクラボウは多彩な分野に事業領域を広げていますが、第2代社長 大原孫三郎が労働理想主義と社会的使命感を持ち人間の幸福向上に取り組んだように、健康、安全、環境への配慮などをテーマとした商品・技術開発を追求する姿勢が変わることはありません。世界中の人々の快適で豊かな暮らしの創造を目指す事業活動は、SDGsの目標達成にもつながると私たちは考えています。

Today's Kurabo has grown into a diverse range of business domains, but its dedication to developing products and technologies around themes such as health, safety, and the environment remains unchanged, mirroring Magosaburo's efforts to increase human happiness through a commitment to labor idealism and the company's social mission. We believe that the Kurabo Group's pursuit of business activities conceived to create comfortable, fulfilling lifestyles for people around the world will help achieve the SDGs.



持続可能な開発目標 (SDGs) とは、2015年9月に国連サミットで採択された国際社会での共通目標です。

The SDGs, which were adopted at a United Nations summit in September 2015, comprise a series of shared international goals.



クラボウのサステナビリティについては、
クラボウ 統合報告書にも情報を掲載しています。

See the integrated report for more on
Kurabo's sustainability initiatives.



日本語

<https://www.kurabo.co.jp/sustainability/report.html>

<https://www.kurabo.co.jp/english/sustainability/report.html>



English

その国の文化と共に発展すること。 クラボウが目指す真のグローバル。

For Kurabo, being a truly global company means growing together with the countries and cultures it does business in

海外関係会社 Overseas group companies

ブラジル Brazil

クラシキ・ド・ブラジル・テキスタイル株式会社(ブラジル・ポンタグロッサ)
事業内容:糸の製造・販売
Kurashiki do Brasil Textil Ltda. [Ponta Grossa, Brazil]
Line of business: Manufacture and sales of yarn

クラシキ・ケミカル・プロダクツ・ド・ブラジル株式会社(ブラジル・サンパウロ)
事業内容:軟質ウレタンの製造・加工・販売
Kurashiki Chemical Products do Brasil Ltda. [São Paulo, Brazil]
Line of business: Manufacture, processing, and sales of flexible polyurethane foam

タイ Thailand

タイ・クラボウ株式会社(タイ・バンコク)
事業内容:糸、テキスタイルの製造・販売
Thai Kurabo Co., Ltd. [Bangkok, Thailand]
Line of business: Manufacture and sales of yarn and textiles

タイ・テキスタイル・デベロップメント・アンド・フィニッシング株式会社(タイ・バンコク)
事業内容:テキスタイルの染色加工
Thai Textile Development and Finishing Co., Ltd. [Bangkok, Thailand]
Line of business: Dyeing and finishing of textiles

インドネシア Indonesia

株式会社クラボウ・マンungal・テキスタイル(インドネシア・ジャカルタ)
事業内容:糸、テキスタイルの製造・販売
P.T. Kurabo Manunggal Textile Industries [Jakarta, Indonesia]
Line of business: Manufacture and sales of yarn and textiles

ベトナム Vietnam

クラボウ・ベトナム有限公司(ベトナム・ホーチミン)
事業内容:糸、テキスタイル、繊維製品(縫製品など)の販売
Kurabo Vietnam Co., Ltd. [Ho Chi Minh, Vietnam]
Line of business: Sales of yarn, textiles, and textile products (sewn products, others)

中国 China

倉紡貿易(上海)有限公司(中国・上海)
事業内容:糸、テキスタイル、繊維製品(縫製品など)の販売
Kurabo Shanghai Co., Ltd. [Shanghai, China]
Line of business: Sales of yarn, textiles, and textile products (sewn products, others)

広州倉敷化学製品有限公司(中国・広州)
事業内容:軟質ウレタンの製造・加工・販売
Guangzhou Kurabo Chemicals Co., Ltd. [Guangzhou, China]
Line of business: Manufacture, processing, and sales of flexible polyurethane foam

広州倉福塑料有限公司(中国・広州)
事業内容:軟質ウレタンの製造・加工・販売
Guangzhou KCF Plastics Co., Ltd. [Guangzhou, China]
Line of business: Manufacture, processing, and sales of flexible polyurethane foam

佛山倉敷繊維加工有限公司(中国・佛山)
事業内容:不織布の加工・仕入・販売
Foshan Kurashiki Textile Manufacturing Co., Ltd. [Foshan, China]
Line of business: Processing, purchasing, and sales of nonwoven fabrics

国内事業所等 Offices in Japan

大阪本社
Osaka Head Office

東京支社
Tokyo Branch

技術研究所
(クラボウ先進技術センター内)
Technical Research Laboratory
[Kurabo Advanced Technology Center]

熊本事業所
Kumamoto Office
and R&D Center

倉紡記念館
Kurabo Memorial Hall

国内工場 Plants in Japan

安城工場(愛知県安城市)
生産品目:紡績・織布
Anjo Mill [Anjo, Aichi]
Products: Spun fiber, woven fabrics

徳島工場(徳島県阿南市)
生産品目:生地染色加工
Tokushima Plant [Anan, Tokushima]
Products: Dyed cloth

寝屋川工場(大阪府寝屋川市)
生産品目:硬質ウレタン、合成木材、高機能樹脂製品
Neyagawa Plant [Neyagawa, Osaka]
Products: Rigid polyurethane foam, synthetic wood, high-performance plastic products

裾野工場(静岡県裾野市)
生産品目:軟質ウレタン、フレームラミネート加工
Susono Plant [Susono, Shizuoka]
Products: Flexible polyurethane foam, flame laminated products

群馬工場(群馬県伊勢崎市)
生産品目:セラミックス外装化粧材、フレームラミネート加工、プレキャストコンクリート製品
Gunma Plant [Isesaki, Gunma]
Products: Decorative ceramic exterior materials, flame laminated products, precast concrete products

鴨方工場(岡山県浅口市)
生産品目:軟質ウレタン、フレームラミネート加工
Kamogata Plant [Asaguchi, Okayama]
Products: Flexible polyurethane foam, flame laminated products

三重工場(三重県津市)
生産品目:機能フィルム
Mie Plant [Tsu, Mie]
Products: Functional film

徳島バイオマス発電所(徳島県阿南市)
事業内容:木質バイオマスによる発電・売電
Tokushima Biomass Power Plant [Anan, Tokushima]
Line of business: Wood biomass power generation and electricity sales

国内関係会社 Group companies in Japan

大正紡績株式会社(大阪府阪南市)
事業内容:糸の製造・販売、不動産の賃貸
Taishoboseki Industries Ltd. [Hannan, Osaka]
Line of business: Manufacture and sales of yarn; real estate leasing

株式会社クラボウインターナショナル(大阪府大阪市)
事業内容:繊維製品(縫製品など)の製造・販売
Kurabo International Co., Ltd. [Osaka, Osaka]
Line of business: Manufacture and sales of textile products (sewn products, others)

株式会社アラムス(大阪府大阪市)
事業内容:繊維製品(縫製品など)の企画・販売
Aramis Co., Ltd. [Osaka, Osaka]
Line of business: Planning and sales of textile products (sewn products, others)

倉敷繊維加工株式会社(大阪府大阪市)
事業内容:不織布、機能資材の製造・加工・販売
Kurashiki Textile Manufacturing Co., Ltd. [Osaka, Osaka]
Line of business: Manufacture, processing, and sales of nonwoven fabrics and functional materials

東名化成株式会社(愛知県日進市)
事業内容:軟質ウレタンの製造・加工・販売
Tomei Kasei Co., Ltd. [Nisshin, Aichi]
Line of business: Manufacture, processing, and sales of flexible polyurethane foam

クラボウケミカルワークス株式会社(広島県東広島市)
事業内容:高機能樹脂製品、軟質ウレタン、硬質ウレタン、合成木材の製造・加工・販売
Kurabo Chemical Works Co., Ltd. [Higashi-hiroshima, Hiroshima]
Line of business: Manufacture, processing, and sales of high-performance plastic products, flexible and rigid polyurethane foam, and synthetic wood

シーダム株式会社(大阪府大阪市)
事業内容:機能フィルムの製造・加工・販売
Sheedom Co., Ltd. [Osaka, Osaka]
Line of business: Manufacture, processing, and sales of functional film

エコー技研株式会社(東京都青梅市)
事業内容:ウエハー洗浄装置などの製造・販売
Echo Giken Co., Ltd. [Oume, Tokyo]
Line of business: Manufacture and sales of silicon wafer cleaning equipment

クラボウプラントシステム株式会社(大阪府寝屋川市)
事業内容:工場設備・環境設備・電気計装設備などの設計・製作・施工
Kurabo Plant System Co., Ltd. [Neyagawa, Osaka]
Line of business: Design, manufacture, and construction of factory facilities, environmental facilities, and electrical instrumentation equipment

株式会社クラボウテクノシステム(大阪府寝屋川市)
事業内容:情報システム機器の据付・調整・保守・販売
Kurabo Techno System Ltd. [Neyagawa, Osaka]
Line of business: Installation, adjustment, maintenance, and sales of information system equipment

株式会社山文電気(大阪府東大阪市)
事業内容:フィルム・シートの厚み計測装置の製造・販売、厚さ制御関連装置の製造・販売
Yamabun Electronics Co., Ltd. [Higashiosaka, Osaka]
Line of business: Manufacture and sales of thickness measuring systems for plastic films and sheets

株式会社セイキ(富山県魚津市)
事業内容:電子部品、コネクタ関連、自動車関連などのFA設備の製造・販売
Seiki Co., Ltd. [Uozu, Toyama]
Line of business: Manufacture and sales of FA systems for electronic components, connectors, and automobiles

日本ジフィー食品株式会社(大阪府大阪市)
事業内容:フリーズドライ食品の製造・販売
Japan Jiffy Foods, Inc. [Osaka, Osaka]
Line of business: Manufacture and sales of freeze-dried foods

株式会社倉敷アイビースクエア(岡山県倉敷市)
事業内容:ホテルの経営ほか
Kurashiki Ivy Square Ltd. [Kurashiki, Okayama]
Line of business: Hotel management, others

株式会社クラボウドライビングスクール(岡山県倉敷市)
事業内容:自動車教習所
Kurabo Driving School Co., Ltd. [Kurashiki, Okayama]
Line of business: Driving school

恒栄商事株式会社(大阪府大阪市)
事業内容:生・損保代理業務、リース事業
Koei Shoji Co., Ltd. [Osaka, Osaka]
Line of business: Life/nonlife insurance agency, leasing business

お問合せ先などの詳しい情報はWEBサイトにて公開しています。



日本語

グループ会社一覧ページ
https://www.kurabo.co.jp/company/group_company.html

Please visit the corporate website for contact information and further details.



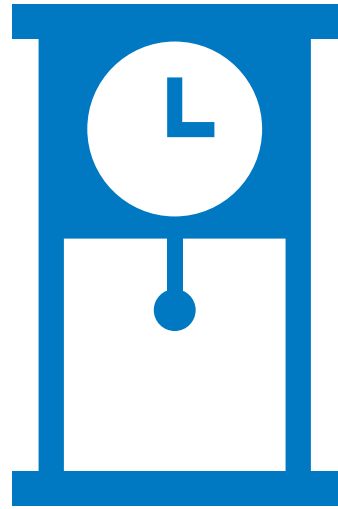
English

Kurabo group companies
https://www.kurabo.co.jp/english/company/group_company.html

- 繊維事業
Textile business
- 化成品事業
Chemical products business
- 環境メカトロニクス事業
Advanced technology business
- 食品・サービス事業
Food and services business

数字で見るクラボウグループ

The Kurabo Group in numbers



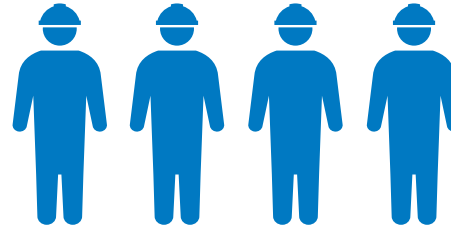
136 years

創業年数 Years in business

創業は1888年(明治21年)。有限責任 倉敷紡績所として誕生しました。2024年には136年目を迎え、さらなる飛躍を目指すとともに、人々の心を豊かにする企業として、これからも歴史を積み重ねてまいります。

Kurabo was founded in 1888 as Kurashiki Spinning Works. With 2024 marking 136 years of operation, Kurabo is continuing to create history as a company that brings fulfillment to people's lives. 【*】

130周年特設サイト
「面白いことやってやろう。」
<https://www.kurabo.co.jp/130th/>



3,899 people

連結従業員数
Number of consolidated employees

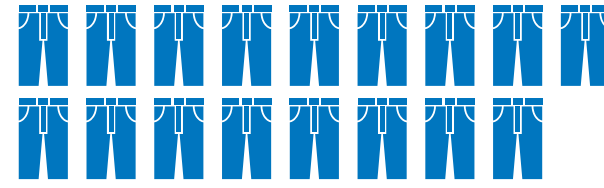
クラボウグループとしての連結従業員数は3,899名。グローバルな視点での事業領域の拡大と新たな価値の創造を目指し、グループ社員一丸となり取り組んでいます。

The number of Kurabo Group employees on a consolidated basis is 3,899 people. Employees of the Kurabo Group work as one to expand business areas from a global perspective and create new value. 【*】

事業所展開国数・拠点数
Number of bases and country locations

クラボウグループは事業所、生産拠点、関係会社をブラジル、タイ、インドネシアなど国内外7カ国に展開。関係会社およびその拠点の総数は国内を含めて70拠点あり、開発・生産・販売機能を組み合わせたグループネットワークでお客様にとっての最適なソリューションを提供しています。

The Kurabo Group has offices, plants, and affiliated companies in Japan and six other countries, including Brazil, Thailand, and Indonesia. The total number of group companies and their bases in Japan and overseas is 70. Kurabo uses the power of a group network that fuses development, production, and sales to offer customers the best-fitting solution. 【*】

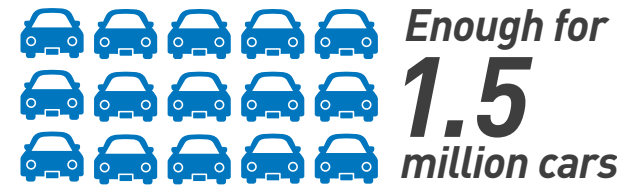


170 million pairs

繊維製品の年間販売量
Annual sales volume of textile products

クラボウグループの繊維製品のグローバルでの販売総量は年間およそ70,000トン。これはチノパンに換算すると約1億7000万本に相当します。天然素材をベースに感性や機能を付加したクラボウの製品は、ファッションからワークウェアまで幅広く採用されています。

The Kurabo Group sells roughly 70,000 tons of textile products a year. This is equivalent to approximately 170 million pairs of chino pants. Kurabo's textiles, which add extra functionality and a sense of refinement to natural materials, are widely used in products ranging from fashion items to workwear. 【**】



自動車用ウレタンシートの国内年間出荷量
Domestic shipments of polyurethane sheet for automobiles

化成事業で開発・製造する自動車用ウレタンシートの過去10年間の国内累計出荷総量は約7,500万m。これを自動車に換算すると平均で年間約150万台分になります。クラボウの軟質ウレタンは、カーシートの他にもマットレスや枕、吸音材や断熱材など、幅広い分野で使われています。

The Chemical Products business has shipped a total of approximately 75 million meters of polyurethane sheet for car interiors over the past 10 years. This is equivalent to the amount used in 1.5 million cars a year. Kurabo's flexible polyurethane foam is used in car seats and a wide range of other applications, including mattresses, pillows, sound proofing, and insulation. 【**】

*2024年3月31日現在の情報です。 As of March 31, 2024.
**2022年3月31日現在の情報です。 As of March 31, 2022.

記念館で知るクラボウグループ Learn company history at Kurabo Memorial Hall



建物は、創業当時の原綿倉庫を利用
The building is the raw cotton warehouse used at the time of company founding

1888年(明治21年)、岡山県倉敷市で創業し、136年の歴史を築いていきました。その歴史を現代に伝えるのが岡山県倉敷市の倉敷アイビースクエア内にある倉紡記念館です。創業以来の当社の歩みを当時の映像・写真・機械・文書などでご紹介しています。

Kurabo was founded in 1888 in Kurashiki, Okayama Prefecture. The public can learn about this rich 136-year history at Kurabo Memorial Hall, situated in the city's Kurashiki Ivy Square. Through videos, photographs, documents, and machinery representing the many eras of Kurabo, visitors can experience the company's progression to the present day.

NEWS



写真提供:厚生労働省
関係会社の倉敷アイビースクエアにて、2023年4月にG7倉敷労働雇用大臣会合が開催。倉紡記念館も見学いただきました。

Kurashiki Ivy Square, run by a Kurabo group company, was the site of the G7 Kurashiki Labour and Employment Ministers' Meeting (April 2023). Participants visited Kurabo Memorial Hall.

倉紡記念館の詳細はWEBサイトにて公開しています。
See the Kurabo Memorial Hall website for more information.



<https://www.kurabo.co.jp/museum>
<https://www.kurabo.co.jp/english/museum>

日本語



English

業績〔連結〕 Consolidated financial data (2024年3月期) (As of March 31, 2024)

売上高: **1,513億円**
Net sales 151.3 billion yen

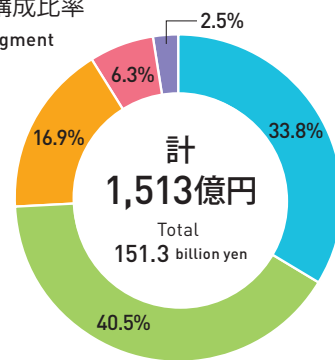
営業利益: **91.8億円**
Operating income 9.18 billion yen

経常利益: **101.9億円**
Ordinary income 10.19 billion yen

親会社株主に帰属する当期純利益: **67.3億円**
Net income attributable to owners of the parent 6.73 billion yen

事業セグメント別売上高構成比率
Net sales ratio by business segment

- 繊維事業 Textiles
- 化成事業 Chemical products
- 環境メカトロニクス事業 Advanced technology
- 食品・サービス事業 Food and services
- 不動産事業 Real estate



業績の詳細はWEBサイトにて公開しています。
Details on Kurabo's financial results can be found on the corporate website.



日本語



English

https://www.kurabo.co.jp/finance/financial_data.html
https://www.kurabo.co.jp/english/finance/financial_data.html

会社概要 Corporate profile

商号: 倉敷紡績株式会社(正式社名扱い:クラボウ)

所在地
大阪本社: 〒541-8581 大阪市中央区久太郎町2-4-31
TEL 06-6266-5111(代表) FAX 06-6266-5555
東京支社: 〒105-0004 東京都港区新橋6-19-15
東京美術倶楽部ビルディング6階
TEL 03-6371-1400(代表) FAX 03-6371-1399

創立: 1888年(明治21年)3月9日

資本金: 220億40百万円

取締役社長: 西垣 伸二

従業員数(グループ連結): 3,899名(2024年3月31日現在)

Company name: Kurabo Industries Ltd.

Locations in Japan:
Osaka Head Office
2-4-31 Kyutaro-machi, Chuo-ku, Osaka 541-8581, Japan
TEL: +81-6-6266-5111 FAX: +81-6-6266-5555

Tokyo Branch
6F, Tokyo Art Club Building, 6-19-15 Shimbashi, Minato-ku, Tokyo 105-0004, Japan
TEL: +81-3-6371-1400 FAX: +81-3-6371-1399

Founded: March 9, 1888
Capital: 22,040 million yen
President: Shinji Nishigaki

Number of employees (consolidated Kurabo Group): 3,899 (as of March 31, 2024)